

- 2) Befolyásolja-e a fenti kérdésre adott választ az, hogy hangszórókat és kihangosítókat, azaz a televíziókészüléktől eltérő műszaki eszközöket alkalmaznak a hangvétel felerősítésére?

⁽¹⁾ Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 167. 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 230. o.).

A Tribunal da Relação de Lisboa (Portugália) által 2015. március 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cruz & Companhia Lda kontra Caixa Central de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP) – Caixa central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

(C-152/15. sz. ügy)

(2015/C 205/23)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal da Relação de Lisboa

Az alapeljárás felei

Felperes: Cruz & Companhia Lda

Alperesek: Caixa Central de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP) – Caixa central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A Tribunal da Relação de Lisboa a következőket kérdezi a Bíróságtól:

- az export-visszatérítési előleg megszerzése céljából nyújtott bankgarancia nem nyújt-e fedezetet a „többi feltétel” nem teljesítése esetén, és a teljesítés e hiányát kizárólag az adott áruk exportálása után és a vámkezelést követően végzett vizsgálatokkal ellenőrizték;
- vagy ellenkezőleg, az ilyen garancia fedezetet jelent-e a „többi feltétel” nemteljesülése esetén, amelyeket csak a vámkezelést követően vizsgáltak?

A Hof van Cassatie (Belgium) által 2015. április 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding kontra G4S Secure Solutions NV

(C-157/15. sz. ügy)

(2015/C 205/24)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van Cassatie

Az alapeljárás felei

Felperes: Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Alperes: G4S Secure Solutions NV